



# WORK LAMP LED

ARBETSLAMPA LED/ ARBEIDSLAMPE  
LED/ LAMPA ROBOCZA LED/ LED-  
ARBEITSLEUCHTE/ LED-TYÖVALO  
LAMPE DE TRAVAIL À LED/  
LED-WERKVERLICHTING

## **EN OPERATING INSTRUCTIONS**

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

## **SV BRUKSANVISNING**

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

## **NO BRUKSANVISNING**

▲ Viktigt! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

## **PL INSTRUKCJA OBŚLUGI**

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

## **DE BEDIENUNGSAN- LEITUNG**

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

## **FI KÄYTTÖOHJEESTA**

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolellia ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

## **FR MODE D'EMPLOI**

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

## **NL GEBRUIKSA ANWIJZING**

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara den för framtida behov. Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Viktigt! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!. Zachowaj ją na przyszłość. Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen. Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä. Säilytä se myöhempäa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

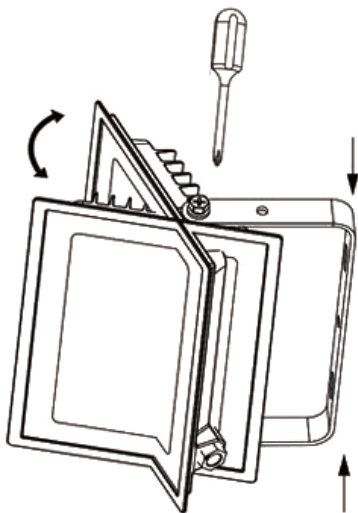
Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir [www.jula.com](http://www.jula.com)

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Wijzigingen voorbehouden. Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)

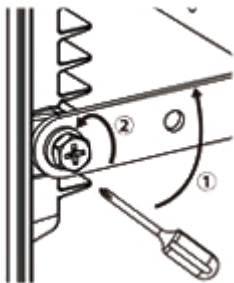
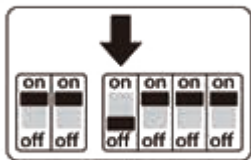
JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

© Jula AB 2021-12-07

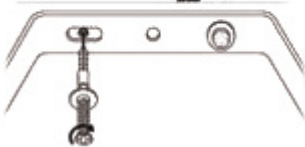
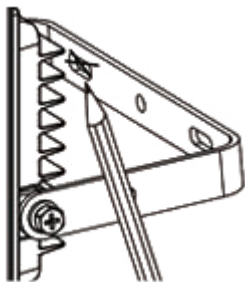
1



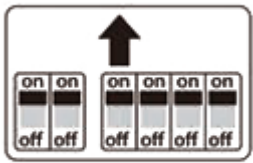
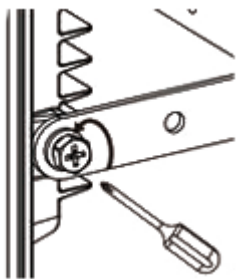
2



3



4



5



6



7



## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Nätsladden kan inte bytas. Om sladden skadas måste hela produkten bytas.
- Produkten uppfyller kraven i IEC 60598.
- Produkten måste anslutas till jordad nätspänning.
- Håll sladd och eventuell förlängningsladd borta från skärverktyg, vassa föremål och eventuella andra risker, som våta golv och lösningsmedel.

- Kontrollera regelbundet alla elektriska anslutningar och sladdar med avseende på skada. Eventuella fel ska avhjälpas innan lampan används. Låt alltid en behörig elektriker kontrollera ledare och anslutningar.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara

vätskor, gaser eller damm.  
Använd inte produkten i närheten av brännbara material.

- Titta inte direkt in i ljuskällan.
- Använd inte produkten om skyddsglasat är spräckt eller skadat. Om skyddsglasat är spräckt eller skadat ska produkten kasseras.
- Ljuskällan är inte utbytbar. Om den går sönder måste hela produkten bytas.

- Minsta avstånd mellan produkten och belyst föremål är en meter.

**VARNING!**

- **Produkten blir mycket varm under användning – risk för brännskada.**
- **Håll brännbara material borta från produkten.**
- **Säkerställ god ventilation så att produkten får tillräcklig kylning.**

## SYMBOLER

	<p>Läs bruksanvisningen.</p>
	<p>Godkänd enligt gällande direktiv/ förfordningar.</p>
	<p>Klass I, skyddsjord.</p>
	<p>Om skyddsglasets är spräckt eller skadat ska produkten kasseras.</p>
	<p>Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.</p>
	<p>EJ utbytbar ljuskälla.</p>
	<p>Ej utbytbart styrdon.</p>

**TEKNISKA DATA**

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	10 W
Ljusflöde	850 lm
Färgtemperatur	4000 K
Färgton	Kallvit
Kapslingsklass	IP65
Energiklass	F
Livslängd	25000 h
Vikt	0,3 kg
Mått	B114 x H109 x D29,2 mm

**BESKRIVNING**

Arbetslampa LED med vinklingsbart fäste och lamphus av aluminium. Enkel att använda och montera tack vare lättviktig och kompakt design.

**MONTERING**

Montera produkten enligt anvisningarna i bilderna.

**BILD 1-4**

## UNDERHÅLL

### ÅTERVINNING

Uttjänt produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser. Ljuskällan ska separeras från armaturen och återvinnas separat. Nedan följer en beskrivning av tillvägagångssättet.

1. Lossa muttrarna och skruvarna mellan stativet och strålkastaren för hand.
2. Kapa strålkastarhusets övre hörn med en bågfil.

#### BILD 5

3. För in en spårskruvmejsel i springan mellan glaset och höljet och tvinga försiktigt isär de båda delarna. Använd ytterligare en spårskruvmejsel, stick in den mellan glaset och höljet och bänd försiktigt isär. Fortsätt längs kanten runt hela armaturen till glaset lossnar helt.

#### BILD 6

4. Lyft av glaset för åtkomst till ljuskällan, LED.

#### BILD 7

5. Demontera ljuskällan.

**SIKKERHETSANVISNINGER**

- Strømledningen kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er skadet, må hele produktet skiftes ut.
- Produktet oppfyller kravene i IEC 60598.
- Produktet må kobles til et jordet uttak.
- Hold ledning og eventuell skjøteledning borte fra skjæreverktøy, skarpe gjenstander og eventuell annen risiko, som våte gulv og løsemidler.

- Kontroller regelmessig alle elektriske tilkoblinger og ledninger med hensyn til skader. Eventuelle feil skal utbedres før du bruker lampen. La alltid en kvalifisert elektriker kontrollere ledere og tilkoblinger.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Ikke bruk produktet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av

brannfarlig væske, gass eller støv. Produktet må ikke brukes i nærheten av brennbare materialer.

- Ikke se rett inn i lyskilden.
- Ikke bruk produktet hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet. Hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet, må produktet kasseres.
- Lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis den går i stykker, må hele produktet byttes ut.

- Minste avstand mellom produktet og opplyst gjenstand er én meter.

**ADVARSEL!**

- **Produktet blir svært varmt ved bruk – fare for brannskade.**
- **Hold brennbart materiale unna produktet.**
- **Sørg for god ventilasjon, slik at produktet får tilstrekkelig kjøling.**

## SYMBOLER

	<p>Les bruksanvisningen.</p>
	<p>Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.</p>
	<p>Klasse I, beskyttelsesjording.</p>
	<p>Hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet, må produktet kasseres.</p>
	<p>Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.</p>
	<p>Ikke utbyttbar lyskilde.</p>
	<p>Ikke utbyttbar styreenhet.</p>

## TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	10 W
Lysstrøm	850 lm
Fargetemperatur	4000 K
Fargetone	Kaldhvit
Kapslingsklasse	IP65
Energiklasse	F
Levetid	25 000 t
Vekt	0,3 kg
Mål	B114 x H109 x D29,2 mm

## BESKRIVELSE

Arbeidslampe LED med vinklingsbart feste og lampehus i aluminium. Kompakt design og lav vekt gjør den enkel å installere og bruke.

## MONTERING

Monter produktet i henhold til anvisningene på bildene.

**BILDE 1-4**

**VEDLIKEHOLD****GJENVINNING**

Kasserte produkter skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter. Lyskilden skal separeres fra armaturen og gjenvinnes separat. Nedenfor får du en beskrivelse av fremgangsmåten.

1. Løsne mutterne og skruene mellom stativet og lyskasteren for hånd.
2. Kapp lyskasterhusets øvre hjørne med en baufil.

**BILDE 5**

3. Før inn en flatskrutrekker i sprekken mellom glasset og lampehuset, og tving de to delene forsiktig fra hverandre. Stikk en annen flatskrutrekker inn mellom glasset og lampehuset, og bøy de forsiktig fra hverandre. Fortsett slik langs kanten rundt hele armaturen til glasset har løsnet helt.

**BILDE 6**

4. Løft av glasset for å få tilgang til LED-lyskilden.

**BILDE 7**

5. Demonter lyskilden.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przewodu sieciowego nie można wymieniać. Jeżeli przewód zostanie uszkodzony, należy wymienić cały produkt.
- Produkt spełnia wymogi normy IEC 60598.
- Produkt trzeba podłączyć do uziemionego gniazda sieciowego.
- Trzymaj przewód i ewentualny przedłużacz z dala od narzędzi tnących, ostrych przedmiotów i innych potencjalnych

zagrożeń, takich jak mokra podłoga czy rozpuszczalniki.

- Regularnie sprawdzaj, czy żadne złącza i przewody elektryczne nie są uszkodzone. Przed użyciem lampy należy sprawdzić, czy nie jest uszkodzona. Zawsze zlecaj kontrolę przewodów i złączy uprawnionemu elektrykowi.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.

- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.
- Nie używaj produktu, jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony. Jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony, produkt należy wyrzucić.

- Żarówka nie jest wymienna. W razie jej uszkodzenia należy wymienić cały produkt.
- Najmniejsza odległość między produktem a oświetlanym przedmiotem to metr.

**OSTRZEŻENIE!**

- **Produkt nagrzewa się podczas pracy – ryzyko oparzeń.**
- **Materiały palne należy przechowywać z dala od produktu.**
- **Zapewnij dobrą wentylację, aby umożliwić właściwe chłodzenie produktu.**

## SYMBOLE

	<p>Przeczytaj instrukcję obsługi.</p>
	<p>Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.</p>
	<p>Klasa I, uziemienie.</p>
	<p>Jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony, produkt należy wyrzucić.</p>
	<p>Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.</p>
	<p>Niewymienna żarówka.</p>
	<p>Niewymienna przetwornica.</p>

## DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	10 W
Strumień świetlny	850 lm
Temperatura barwowa	4000 K
Odcień barwy	Chłodna biel
Stopień ochrony obudowy	IP65
Klasa energetyczna	F
Czas eksploatacji	25 000 h
Masa	0,3 kg
Wymiary	Szer. 114 x wys. 109 x gł. 29,2 mm

## OPIS

Lampa robocza LED z mocowaniem nachylnym pod kątem i obudową z aluminium. Łatwa w użyciu i montażu dzięki niewielkiej masie i małym rozmiarom.

## MONTAŻ

Zamontuj produkt zgodnie z poniższymi ilustracjami.

**RYS. 1-4**

## KONSERWACJA

### RECYKLING

Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami. Żarówkę należy wyjąć z oprawy i recyklingować oddzielnie. Poniżej znajduje się instrukcja postępowania.

1. Odkręć ręcznie nakrętki i śruby między statywem a reflektorem.
2. Odetnij górną część reflektora piłą kabłąkową.

#### RYS. 5

3. Włóż wkrętak płaski w szczelinę między szkłem a obudową i ostrożnie rozdziel obydwie części. Użyj jeszcze jednego wkrętaka płaskiego, wkładając go między szkło a obudowę i ostrożnie je rozdzielając. Kontynuuj czynność wzdłuż krawędzi, aż szkło całkowicie się oddzieli.

#### RYS. 6

4. Zdejmij klosz, aby dostać się do żarówki LED.

#### RYS. 7

5. Wyjmij żarówkę.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- The power cord cannot be replaced. The whole product must be replaced if the cord is damaged.
- The product conforms with the requirements in IEC 60598.
- The product must be connected to an earthed power point.
- Keep power cords and extension cords away from cutting tools, sharp objects and other potential risks,

such as wet floors and solvents.

- Check at regular intervals all electrical connections and power cords for damage. Rectify any faults before using the lamp. Always have the wiring and connections checked by an authorised electrician.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not use the product in an explosive environment,

e.g. near flammable liquids, gas or dust. Do not use the product near flammable materials.




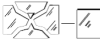

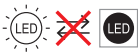
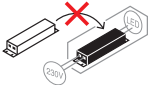
- Do not look directly into the light source.
- Do not use the product if the glass front is cracked or damaged. The product must be discarded if the glass front is cracked or damaged.
- The light source is not replaceable. The entire product must be replaced if it stops working.

- The minimum distance between the product and an illuminated object is one metre.

**WARNING!**

- **The product gets very hot when in use – risk of burn injuries.**
- **Keep flammable materials away from the product.**
- **Make sure there is enough ventilation to prevent the product getting too hot.**

## SYMBOLS

	<p>Read the instructions.</p>
	<p>Approved in accordance with the relevant directives.</p>
	<p>Class I, earth.</p>
	<p>The product must be discarded if the glass front is cracked or damaged.</p>
	<p>Recycle discarded product in accordance with local regulations.</p>
	<p>Non-replaceable light source.</p>
	<p>Non-replaceable actuator.</p>

## TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	10 W
Luminous flux	850 lm
Colour temperature	4000 K
Colour tone	Cold white
Protection rating	IP65
Energy class	F
Life span	25000 h
Weight	0.3 kg
Size	W114 x H109 x D29.2 mm

## DESCRIPTION

Work lamp LED with adjustable bracket and aluminium lamp housing. Easy to use and install thanks to lightweight and compact design.

## ASSEMBLY

Assemble the product as shown in the figures.

### FIG. 1-4

**MAINTENANCE****RECYCLING**

Recycle end-of-life product in accordance with local regulations. The light source should be removed from the lamp and recycled separately. See description of method below.

1. Undo the nuts and screws between the stand and floodlight by hand.
2. Cut the top corner of the floodlight housing with a hacksaw.

**FIG. 5**

3. Insert a flat-tip screwdriver in the gap between the glass and the casing, and carefully pry both parts apart. Stick another screwdriver between the glass and the casing and carefully bend apart. Continue along the edge round the lamp until the glass comes loose.

**FIG. 6**

4. Lift off the glass to access the LED light source.

**FIG. 7**

5. Remove the light source.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Das Netzteil kann nicht ausgetauscht werden. Falls das Kabel kaputt geht, muss das komplette Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt erfüllt die Anforderungen von IEC 60598.
- Das Produkt muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass Kabel und Verlängerungskabel von Schneidwerkzeugen, scharfen

Gegenständen und anderen Gefahren wie nassen Böden und Lösungsmitteln ferngehalten werden.

- Alle elektrischen Anschlüsse und Kabel sind regelmäßig im Hinblick auf Schäden zu kontrollieren. Eventuelle Fehler sind vor Benutzung der Lampe zu beheben. Überlassen Sie das Kontrollieren von Leitungen und Kabeln stets einem Elektriker.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der

Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosiven Umgebung, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

- Schauen Sie nicht direkt in die Leuchtquelle.
- Wenn das Schutzglas gesprungen oder schadhaft ist, darf das Produkt nicht

verwendet werden. Ist das Schutzglas gesprungen oder beschädigt, muss das Produkt entsorgt werden.

- Das Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden. Falls dieses kaputt geht, muss das komplette Produkt ersetzt werden.
- Der Mindestabstand zwischen dem Produkt und dem beleuchteten Objekt beträgt einen Meter.

**WARNUNG!**

- **Das Produkt wird bei der Verwendung sehr heiß – es besteht Verbrennungsgefahr.**
- **Halten Sie brennbares Material von dem Produkt fern.**
- **Stellen Sie eine gute Lüftung sicher und achten Sie darauf, dass das Produkt ausreichend gekühlt wird.**

## SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Klasse I, Schutzleiter.
	Ist das Schutzglas gesprungen oder beschädigt, muss das Produkt entsorgt werden.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.
	Nicht austauschbares Leuchtmittel.
	Nicht austauschbare Steuereinheit.

## TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	10 W
Lichtstrom	850 lm
Farbtemperatur	4000 K
Farbton	Kaltweiß
Schutzart	IP65
Energieklasse	F
Lebensdauer	25.000 h
Gewicht	0,3 kg
Maße	B 114 x H 109 x T 29,2 mm

## BESCHREIBUNG

LED-Arbeitsleuchte mit schwenkbarer Halterung und Lampengehäuse aus Aluminium. Dank des geringen Gewichts und der kompakten Bauweise leicht zu bedienen und zu montieren.

## MONTAGE

Montieren Sie das Produkt nur gemäß den nachfolgenden Abbildungen.

**ABB. 1-4**

**PFLEGE****RECYCLING**

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden. Das Leuchtmittel sollte von der Lampe getrennt und separat recycelt werden. Im Folgenden wird das Verfahren beschrieben.

1. Die Muttern und Schrauben zwischen Hubgerüst und Scheinwerfer von Hand lösen.
2. Kappen Sie die obere Ecke des Scheinwerfergehäuses mit einer Bügelsäge.

**ABB. 5**

3. Führen Sie einen Schlitzschraubendreher in die Feder zwischen Glas und Gehäuse ein und drücken Sie die beiden Teile vorsichtig auseinander. Verwenden Sie einen weiteren Schlitzschraubendreher, stecken Sie ihn zwischen Glas und Gehäuse und biegen Sie beide vorsichtig auseinander. Fahren Sie an der Kante rund um die Lampe fort, bis sich das Glas ganz löst.

**ABB. 6**

4. Heben Sie das Glas ab, um Zugang zum LED-Leuchtmittel zu erhalten.

**ABB. 7**

5. Entfernen Sie das Leuchtmittel.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Johtoa ei voi vaihtaa.  
Jos johto vaurioituu,  
koko tuote on vaihdettava.
- Tuote täyttää IEC 60598  
standardin vaatimukset.
- Tuote on kytkettävä  
maadoitettuun pistorasiaan.
- Pidä johto ja mahdollinen  
jatkojohto poissa  
leikkuutyökalujen, terävien  
esineiden ja muiden  
vaarojen, kuten märkien  
lattioiden ja liuottimien,  
läheisyydestä.

- Tarkista säännöllisesti kaikki sähköliitännät ja -johdot vaurioiden varalta. Mahdolliset viat on korjattava ennen valaisimen käyttöä. Pyydä aina valtuutettua sähköasentajaa tarkistamaan johdot ja liitännät.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn

läheisyydessä. Älä käytä tuotetta syttyvien materiaalien lähetyvillä.

- Älä katso suoraan valonlähteeseen.
- Älä käytä tuotetta, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut. Hävitä tuote, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut.
- Valonlähde ei ole vaihdettavissa. Jos se rikkoutuu, koko tuote on vaihdettava.

- Tuotteen ja valaistavan kohteen välinen vähimmäisetäisyys on yksi metri.

**WARNING!**

- **Tuote kuumenee erittäin kuumaksi käytön aikana - palovammojen vaara.**
- **Pidä palavat materiaalit kaukana tuotteesta.**
- **Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta, jotta tuote jäähtyy riittävästi.**

## SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Luokka I, suojamaadoitus.
	Hävitä tuote, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.
	Ei vaihdettavia valonlähteitä.
	Ei vaihdettavia ohjaimie.

## TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	10 W
Valovirta	850 lm
Väriämpötila	4000 K
Värisävy	Kylmä valkoinen
Kotelointiluokka	IP65
Energialuokka	F
Kestoikä	25000 h
Paino	0,3 kg
Mitat	114 x 109 x 29,2 mm

## KUVAUS

LED-työvalo, jossa on kallistettava kiinnike ja alumiinikotelo. Helppo käyttää ja asentaa kevyen ja kompaktin rakenteen ansiosta.

## ASENNUS

Asenna tuote kuvien ohjeiden mukaisesti.

### KUVA 1-4

**HUOLTO****KIERRÄTYS**

Käytetty tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti. Valonlähde on erotettava valaisimesta ja kierrätettävä erikseen. Alla on kuvaus menettelytavasta.

1. Löysää käsin jalustan ja valonheittimen väliset mutterit ja pultit.
2. Leikkaa valaisinkotelon yläkulma rautasahalla.

**KUVA 5**

3. Työnnä uraruuvimeisseli lasin ja kotelon väliseen rakoon ja työnnä osat varovasti erilleen. Työnnä toinen uraruuvimeisseli lasin ja kotelon väliin ja kampea ne varovasti erilleen. Jatka reunaa pitkin koko valaisimen ympäri, kunnes lasi on kokonaan irronnut.

**KUVA 6**

4. Nosta lasi pois, jotta pääset käsiksi LED-valonlähteeseen.

**KUVA 7**

5. Irrota valonlähde.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le cordon ne peut pas être remplacé. En cas de dommage du cordon, le produit doit être remplacé dans son ensemble.
- Le produit répond aux exigences IEC 60598.
- Le produit doit être connecté à une alimentation secteur mise à la terre.
- Tenez le cordon ainsi que les rallonges éventuelles à distance des outils de coupe,

des objets effilés et des autres risques éventuels, tels que les sols humides et les solvants.

- Vérifiez régulièrement si aucun cordon ou connexion électrique n'est endommagé. Tout défaut doit être corrigé avant l'utilisation de la lampe. Demandez toujours à un électricien qualifié de vérifier les conducteurs et les raccords.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.

- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. N'utilisez pas le produit à proximité de matières inflammables.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse.
- N'utilisez pas le produit si la vitre de protection est fissurée ou endommagée. Si la vitre de protection est fissurée ou endommagée, le produit doit être mis au rebut.




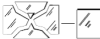

- La source lumineuse n'est pas remplaçable. En cas de casse, le produit doit être remplacé dans son ensemble.
- La distance minimale entre le produit et l'objet éclairé est d'un mètre.

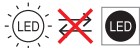
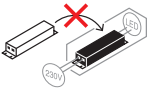
**ATTENTION !**

- **Le produit devient très chaud à l'utilisation : risques de brûlure.**
- **Tenez toute matière inflammable à distance du produit.**
- **Veillez à assurer une bonne**

# ventilation afin que le produit refroidisse suffisamment.

## PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/ règlements en vigueur.
	Classe I, terre.
	Si la vitre de protection est fissurée ou endommagée, le produit doit être mis au rebut.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

	Source lumineuse non remplaçable.
	Commande non remplaçable.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	10 W
Flux lumineux	850 lm
Température de couleur	4000 K
Couleur	Blanc froid
Indice de protection	IP65
Classe énergétique	F
Durée de vie	25 000 h
Poids	0,3 kg
Dimensions	l114 x H109 x P29,2 mm

## DESCRIPTION

Projecteur de travail LED avec fixation orientable et boîtier en aluminium. Léger et compact, il est facile à utiliser et à installer.

## MONTAGE

Montez le produit conformément aux instructions des figures.

### FIG. 1-4

## ENTRETIEN

## RECYCLAGE

Le produit usagé doit être recyclé conformément aux dispositions en vigueur. La lampe doit être séparée de l'armature et recyclée séparément. La procédure à suivre est décrite ci-dessous.

1. Dévissez manuellement les écrous et les vis entre le trépied et le projecteur.

2. Coupez le coin supérieur du boîtier du projecteur avec une scie à métaux.

**FIG. 5**

3. Insérez un tournevis plat dans la fente entre le verre et le boîtier et séparez de force les deux parties. Insérez un second tournevis plat entre le verre et le boîtier et séparez-les doucement. Poursuivez sur le bord tout autour de l'armature jusqu'à libérer totalement le verre.

**FIG. 6**

4. Soulevez le verre pour accéder à la lampe LED.

**FIG. 7**

5. Démontez la lampe.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet het hele product worden vervangen.
- Het product voldoet aan de eisen van IEC 60598.
- Het product moet worden aangesloten op geaarde netspanning.
- Houd het snoer en een eventueel verlengsnoer uit de buurt van snijgereedschap, scherpe voorwerpen en

eventuele andere risico's, zoals natte vloeren en oplosmiddelen.

- Controleer alle elektrische aansluitingen en snoeren regelmatig op schade. Verhelp eventuele storingen voordat u de lamp gebruikt. Laat kabels en aansluitingen altijd controleren door een bevoegd elektricien.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.

- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Gebruik het product niet in de buurt van brandbare materialen.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Gebruik het product niet als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is. Als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.

- De lichtbron kan niet worden vervangen. Als deze kapot gaat, moet het hele product worden vervangen.
- De minimale afstand tussen het product en het verlichte voorwerp is een meter.

**WAARSCHUWING!**

- **Het product wordt erg heet tijdens het gebruik: dit houdt een risico op brandwonden in.**
- **Houd brandbare materialen uit de buurt van het product.**

- **Zorg voor goede ventilatie zodat het product voldoende wordt gekoeld.**

## SYMBOLEN

	<p>Lees de gebruiksaanwijzing.</p>
	<p>Goedgekeurd overeenkomstig de geldende richtlijnen/verordeningen.</p>
	<p>Klasse I, aarde.</p>
	<p>Als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.</p>
	<p>Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.</p>

	Niet-vervangbare lichtbron.
	Niet-vervangbaar besturingsapparaat.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	10 W
Lichtstroom	850 lm
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleur	Koudwit
Beschermingsklasse	IP65
Energieklasse	F
Levensduur	25000 uur
Gewicht	0,3 kg
Afmetingen	B114 x H109 x D29,2

## BESCHRIJVING

Een kantelbare bouwlamp met ledlicht in een aluminium behuizing. Eenvoudig montage en eenvoudig in gebruik dankzij het lichte, compacte ontwerp.

## MONTAGE

Installeer het product volgens de instructies op de afbeeldingen.

**AFB. 1-4**

## ONDERHOUD

### RECYCLEN

Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften. De lichtbron moet worden gescheiden van de armatuur en apart gerecycled worden. Hieronder vindt u een beschrijving van de werkwijze.

1. Draai de bouten en moeren tussen de standaard en de bouwlamp met de hand los.

2. Zaag de bovenhoeken van de lampbehuizing af met een beugelzaag.

**AFB. 5**

3. Steek een platte schroevendraaier in de opening tussen het glas en de behuizing en duw de twee delen voorzichtig uit elkaar. Steek een andere platte schroevendraaier tussen het glas en de behuizing en wrik ze voorzichtig uit elkaar. Ga langs de rand rondom de gehele armatuur totdat het glas helemaal loskomt.

**AFB. 6**

4. Verwijder het glas om bij de ledlichtbron te komen.

**AFB. 7**

5. Demonteer de lichtbron.